



学过的词，为什么一开口就想不起来？

Xuéguò de cí, wèishénme yì kāikǒu jiù xiǎng bù qǐlái?

Remember the Chinese Words You Know

学习材料 *Xuéxí cáiliào* · Worksheet

目标范围 *mùbiāo fànwéi* · Target: 约 HSK 2 – 4 · Remembering and using Chinese words

一、重要词汇 Key Vocabulary *yī, zhòngyào cíhuì*

词汇 cíhuì	拼音 pīnyīn	意思 yìsi + 例句 lìjù	HSK
想不起来	<i>xiǎng bù qǐlái</i>	cannot remember; cannot bring to mind 例：这个词我学过，可是一开口就想不起来。 <i>zhè ge cí wǒ xué guò, kě shì yī kāi kǒu jiù xiǎng bù qǐ lái.</i> I learned this word, but I can't recall it when I speak.	—
菜市场	<i>cài shìchǎng</i>	produce market; food market 例：我去菜市场买菜。 <i>wǒ qù cài shì chǎng mǎi cài.</i> I went to the market for groceries.	—
西红柿	<i>xīhóngshì</i>	tomato 例：西红柿怎么卖？ <i>xī hóng shì zěn me mài?</i> How much are the tomatoes?	—
背	<i>bèi</i>	to recite from memory; to memorize 例：背书不是看很多次，是自己说出来。 <i>bèi shū bú shì kàn hěn duō cì, shì zì jǐ shuō chū lái.</i> Memorizing is recalling it yourself, not just reading it over.	—
句子	<i>jùzi</i>	sentence 例：一句一句背，比一个词一个词背更好用。 <i>yī jù yī jù bèi, bǐ yí gè cí yí gè cí bèi gèng hǎo yòng.</i> Learning whole sentences is more useful than isolated words.	2
重复	<i>chóngfù</i>	to repeat; repetition 例：每天重复一点点，就会记得更久。 <i>měi tiān chóng fù yì diǎn diǎn, jiù huì jì de gèng jiǔ.</i> Repeat a little each day and you'll remember longer.	3
加班	<i>jiābān</i>	to work overtime 例：我的男朋友每天加班。 <i>wǒ de nán péng yǒu měi tiān jiā bān.</i> My boyfriend works overtime every day.	—
记住	<i>jìzhù</i>	to remember; to retain 例：把词放进自己的句子里，更容易记住。 <i>bǎ cí fàng jìn zì jǐ de jù zì lǐ, gèng róng yì jì zhù.</i> Put a word in your own sentence to remember it.	2
不好意思	<i>bù hǎoyìsi</i>	excuse me; sorry; embarrassed 例：不好意思，这个词我一下子想不起来了。 <i>bù hǎo yì si, zhè ge cí wǒ yí xià zǐ xiǎng bù qǐ lái le.</i> Sorry, I suddenly can't remember the word.	—
短路	<i>duǎnlù</i>	short circuit; a momentary mental blank 例：我一紧张，脑子就短路了。 <i>wǒ yí jīn zhāng, nǎo zi jiù duǎn lù le.</i> When I get nervous, my mind goes blank.	—

二、重要句子 Key Sentences èr, zhòngyào jùzi

中文 + 拼音 zhōngwén + pīnyīn	英文 Yīngwén	HSK
这个词我学过，可是一开口就想不起来。 zhè ge cí wǒ xué guò, kě shì yī kāi kǒu jiù xiǎng bù qǐ lái.	I've learned this word, but it disappears when I try to speak.	—
西红柿怎么卖？给我来一斤。 xī hóng shì zěn me mài? gěi wǒ lái yī jīn.	How much are the tomatoes? I'll take half a kilo.	—
你自己想出来一次，比你看十次都有用。 nǐ zì jǐ xiǎng chū lái yī cì, bǐ nǐ kàn shí cì dōu yǒu yòng.	Recalling it yourself once helps more than reading it ten times.	—
每天可以做得少，但是每天都要做。 měi tiān kě yǐ zuò de shǎo, dàn shì měi tiān dōu yào zuò.	You can do a little each day, but do it every day.	—
不好意思，这个词我一下子想不起来了。 bù hǎo yì si, zhè ge cí wǒ yī xià zi xiǎng bù qǐ lái le.	Sorry, I suddenly can't remember the word.	—
一回生，二回熟。 yī huí shēng, èr huí shú.	The first time feels unfamiliar; the second time feels easier.	—

三、知识点提示 Grammar Tips sān, zhīshì diǎn tíshì

【想起来 xiǎng qǐ lái / 想不起来 xiǎng bù qǐ lái】

“想起来”表示记忆回来了；“想不起来”表示现在记不住。说话卡住时，直接说“我一下子想不起来了”。
“xiǎng qǐ lái ” biǎo shì jì yì huí lái le; “xiǎng bù qǐ lái ” biǎo shì xiàn zài jì bú zhù. shuō huà kǎ zhù shí, zhí jiē shuō “ wǒ yī xià zi xiǎng bù qǐ lái le ”.

✓ 我想起来了，是西红柿！
wǒ xiǎng qǐ lái le, shì xī hóng shì!

I remember now—it's 西红柿!
✗ 我看过这个词，所以一定能马上说出来。
wǒ kàn guò zhè ge cí, suǒ yǐ yí dìng néng mǎ shàng shuō chū lái.
Seeing a word before does not guarantee quick recall.

【把词放进情境 bǎ cí fàng jìn qíngjìng】

把一个词和能用的句子放在一起，例如“西红柿怎么卖？”或“给我来一斤”。自己开口说、写和在真实场景里用，会给这个词更多‘路’。
bǎ yí ge cí hé néng yòng de jù zì fàng zài yì qǐ, lì rú “ xī hóng shì zěn me mài? ” huò “ gěi wǒ lái yī jīn ”. zì jǐ kāi kǒu shuō, xiě hé zài zhēn shí chǎng jǐng lǐ yòng, huì gěi zhè ge cí gèng duō ‘lù’.

✓ 西红柿怎么卖？给我来一斤。
xī hóng shì zěn me mài? gěi wǒ lái yī jīn.

How much are the tomatoes? I'll take half a kilo.
✗ 只看“西红柿”很多次，却从来不说。
zhǐ kàn “ xī hóng shì ” hěn duō cì, què cóng lái bù shì zhe shuō.
Repeatedly looking at a word is not the same as recalling it.

【一回生，二回熟 yì huí shēng, èr huí shú】

第一次遇到一个词觉得陌生很正常。以后在不同地方再听到、看到、说出这个词，就会越来越熟悉。
dì yī cì yù dào yí gè cí jué de mò shēng hěn zhèng cháng. yǐ hòu zài bù tóng dì fāng zài tīng dào, kàn dào, shuō chū zhè ge cí, jiù huì yuè lái yuè shú xī.
✓ 今天在歌里听到“想念”，明天在朋友的话里又听到了。
jīn tiān zài gē lǐ tīng dào “xiǎng niàn”, míng tiān zài péng yǒu de huà lǐ yòu tīng dào le.

Meet the same word in different contexts.
✗ 只见过一次，就要求自己永远不会忘。
zhǐ jiàn guò yí cì, jiù yāo qiú zì jǐ yǒng yuǎn bú huì wàng.
One encounter rarely makes a word permanent.

四、练习题 Practice Exercises sì, liànxí tí

1. 选择 xuǎnzé • Multiple choice

安娜在菜市场忘了“西红柿”，最自然的说法是什么？
ān nà zài cài shì chǎng wàng le “xī hóng shì”, zuì zì rán de shuō fǎ shì shén me?
A. 不好意思，这个词我一下子想不起来了。 B. 我永远不会说中文。

2. 填空 tiánkòng • Fill in the blank

把词放进一句你会在菜市场用的话：西红柿_____卖？
bǎ cí fàng jìn yí jù nǐ huì zài cài shì chǎng yòng de huà: xī hóng shì _____ mài?
词语 cíyǔ: 怎么 zěnmē / 哪里 nǎlǐ

3. 造句 zàojiù • Make a sentence

用“加班”写一句和你自己的生活有关的话。
yòng “jiā bān” xiě yí jù hé nǐ zì jǐ de shēng huó yǒu guān de huà.
Write one sentence about your own life using 加班.

4. 翻译 fānyì • Translate

把这句话翻译成英文：你自己想出来一次，比你看十次都有用。
bǎ zhè jù huà fān yì chéng yīng wén: nǐ zì jǐ xiǎng chū lái yí cì, bǐ nǐ kàn shí cì dōu yǒu yòng.
Write a natural English translation.

5. 口语 kǒuyǔ • Speaking

请用至少三句话说一说：你最近想不起的词是什么？你在什么地方需要它？下次你会怎么说？
qǐng yòng zhì shǎo sān jù huà shuō yí shuō: nǐ zuì jìn xiǎng bù qǐ lái de cí shì shén me? nǐ zài shén me dì fāng xū yào tā? xià cì nǐ huì zěn me shuō?
Speak for at least three sentences about a word you forgot and how you will use it next time.